



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 17.4.2012  
COM(2012) 167 final

2012/0084 (COD)

Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**  
**o spremembi Uredbe (ES) št. 223/2009 o evropski statistiki**

(Besedilo velja za EGP in Švico)

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### 1. OZADJE PREDLOGA

Za ustrezne odločitve oblikovalcev politik, podjetij in državljanov na podlagi dokazov so vse bolj potrebni zanesljivi statistični podatki. Zato je glavna naloga vseh statističnih organov zagotoviti visoko kakovost pripravljenih podatkov. Leta 2005 je bil sprejet Kodeks ravnanja evropske statistike<sup>1</sup>, leta 2009 pa je bil s sprejetjem Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki<sup>2</sup> posodobljen osnovni pravni okvir za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike z evropskim statističnim sistemom (ESS).

Nedavni gospodarski razvoj znova potrjuje, da je treba verodostojnost statističnih podatkov še okrepiti. Vzdušje na svetovnih finančnih trgih in strategije vpletenih strani bolj kot kdaj prej vpliva na instrumente gospodarske politike in njene rezultate. Verodostojnost statistik je postala odvisna od tega, kako njeno verodostojnost ocenjuje javnost, zlasti pa finančni trgi. Zanesljivost statističnih podatkov glede tehničnih meril ocenjevanja kakovosti je temeljni pogoj za pridobitev zaupanja uporabnikov. Vendar je prav tako pomembna verodostojnost institucij, ki pripravljajo statistike. V tej zvezi je treba posebno pozornost nameniti strokovni neodvisnosti statističnih organov, ki mora biti tudi zakonsko določena.

Komisija je ta dejstva potrdila in v svojem sporočilu „K trdnemu vodenju kakovosti za evropsko statistiko“<sup>3</sup> navedla, da je treba okrepiti upravljanje evropskega statističnega sistema (ESS) z zagotovitvijo brezpogojne uporabe načela strokovne neodvisnosti nacionalnih statističnih uradov (NSU) z razjasnitvijo njihove usklajevalne vloge v nacionalnih statističnih sistemih in okrepljeno uporabo administrativnih podatkov za statistične namene. Poleg tega je bila predlagana vzpostavitev „zavez za zaupanje v statistiko“, s katerimi bi bile nacionalne vlade opozorjene na svojo vlogo in soodgovornost pri zagotavljanju verodostojnosti uradne statistike ob spoštovanju neodvisnosti NSU. V skladu s Sporočilom naj bi bili vsi ti ukrepi uvedeni s spremembo Uredbe (ES) št. 223/2009. Poleg tega bi bilo treba ustrezno revidirati Kodeks ravnanja evropske statistike<sup>4</sup>.

Ugotovitve v zgoraj navedenem sporočilu in predlagane ukrepe za izboljšanje je podprl Svet ECOFIN (na svojem 3 100-tem zasedanju 20. junija 2011). Ključni pomen načela strokovne neodvisnosti NSU sta izrecno priznala tudi Evropski parlament in Svet v paketu šestih zakonodajnih predlogov o okrepljenem gospodarskem upravljanju, ki je začel veljati decembra 2011. Paket je podrobno opredelil, da strokovna neodvisnost nacionalnih statističnih organov med drugim zahteva pregledne postopke zaposlovanja in odpuščanja, ki morajo temeljiti izključno na poklicnih merilih<sup>5</sup>. Poleg tega je Evropski parlament 13. marca

---

<sup>1</sup> Priporočilo Komisije o neodvisnosti, celovitosti in odgovornosti statističnih organov držav članic in Skupnosti, COM(2005) 217 final, 25.5.2005.

<sup>2</sup> UL L 87, 31.3.2009, str. 164.

<sup>3</sup> COM(2011) 211 final, 15.4.2011.

<sup>4</sup> Revizijo Kodeksa ravnanja evropske statistike je 28. septembra 2011 odobril Odbor za evropski statistični sistem.

<sup>5</sup> Člen 1(14) Uredbe (EU) št. 1175/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1466/97 o okrepitvi nadzora nad proračunskim stanjem ter o nadzoru in usklajevanju gospodarskih politik; UL L 306, 23.11.2011, str. 12.

2012 sprejel resolucijo, v kateri je pozval Komisijo, naj hitro izvede ukrepe za izboljšanje vodenja kakovosti in upravljanja v evropski statistiki.

## **2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI**

Predlog v glavnem temelji na sklepnih ugotovitvah in priporočilih projektne skupine ESS „za revizijo Uredbe (ES) št. 223/2009 in za zaveze za zaupanje v statistiko“, ki se je med junijem in oktobrom 2011 večkrat sestala. V tej projektni skupini so predstavniki 14 držav obravnavali štiri glavna vprašanja iz sporočila „K trdnemu vodenju kakovosti za evropsko statistiko“ v zvezi s krepitvijo upravljanja evropskega statističnega sistema: neodvisnost NSU, njihova usklajevalna vloga v nacionalnih statističnih sistemih, uporaba in upravljanje administrativnih podatkov ter „zaveze za zaupanje v statistiko.“

Poleg tega je posvetovanje o osnutku predloga opravil Odbor ESS, čigar splošna naloga je zagotoviti ESS strokovne smernice za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike v skladu s statističnimi načeli.

## **3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA**

Predlog poziva k reviziji obstoječega osnovnega pravnega okvira za evropsko statistiko, s katero bi se prilagodil političnim potrebam, nastalim za evropsko statistiko zaradi nedavnega razvoja svetovnega gospodarstva. Glavni cilj je nadaljnja krepitev upravljanja evropskega statističnega sistema za ohranitev njegove visoke verodostojnosti in za ustrezen odziv na potrebe po podatkih, ki izhajajo iz okrepljenega usklajevanja gospodarskih politik v Evropski uniji.

Pri tem je ključna strokovna neodvisnost nacionalnih statističnih organov. Ta predlog se izrecno nanaša na vodje nacionalnih statističnih uradov kot osebe, katerih neodvisnost pri opravljanju dolžnosti je pogoj za neodvisnost zadevnih institucij. Zato je nujno potrebno, da imajo vodje NSU možnost odločanja glede procesov, statističnih metod, standardov in postopkov ter glede vsebine in izbire časa statističnih objav in publikacij za vse evropske statistike. Prepovedano jim mora biti tudi pridobivanje navodil od nacionalnih vlad in drugih institucij, hkrati pa morajo biti zaščiteni pred prejemanjem tovrstnih navodil. Poleg tega bi bilo treba vodjem NSU dodeliti znatno avtonomnost pri odločanju o notranjem upravljanju statističnega urada in jim dovoliti javno izražanje svojih stališč o proračunskih sredstvih, dodeljenih NSU v zvezi s statističnimi nalogami, ki jih je treba opraviti. Obstajati morajo tudi pregledna in pravno zavezujoča pravila za imenovanje, premeščanje in odpuščanje vodij nacionalnih statističnih uradov zgolj po strokovnih merilih.

Vendar pa vodje NSU ne bi smeli imeti le široke avtonomije, temveč bi morali biti tudi odgovorni za rezultate NSU glede statističnih rezultatov in izvrševanja proračuna. Zato bi morali predložiti letno poročilo o statističnih dejavnostih in finančnem položaju zadevnega organa.

Kot je določeno v Sporočilu Komisije „K trdnemu vodenju kakovosti za evropsko statistiko“, predlog za spremembo Uredbe (ES) št. 223/2009 vključuje tudi vzpostavitev „zavez za zaupanje v statistiko“. Te izjave o spoštovanju Kodeksa ravnanja evropske statistike in zlasti načela neodvisnosti NSU so namenjene krepitvi upravljanja statističnih podatkov v EU in ohranjanju verodostojnosti evropske statistike. V skladu s predlogom jih morajo podpisati vlade vseh držav članic in sopodpisati Komisija, oboje na najvišji ravni. Vsako zavezo za

zaupanje v statistiko naj bi pripravila posamezna zadevna država članica, vsebovala pa naj bi ukrepe za izboljšanje, specifične za državo. Dejansko izvajanje teh ukrepov bi spremljal Eurostat kot del že uveljavljenega rednega ocenjevanja skladnosti držav članic s Kodeksom ravnanja evropske statistike.

Usklajevalna vloga NSU v nacionalnih statističnih sistemih je pojasnjena s predlogom za spremembo člena 5(1) Uredbe (ES) št. 223/2009. Dodana so bila izrecna sklicevanja na institucije in funkcije, ki jih je treba usklajevati.

Druga sprememba, ki pojasnjuje vlogo NSU, je novi člen 17a o dostopu do, uporabi in povezovanju administrativnih zbirk, ki nadomešča sedanji člen 24. Njegov glavni namen je vzpostaviti pravni okvir za bolj razširjeno uporabo administrativnih virov podatkov za pripravo evropske statistike brez povečanja bremena dajalcev podatkov, NSU in drugih nacionalnih organov. V skladu s predlogom bi NSU morali biti vključeni, kolikor je potrebno, pri odločitvah o zasnovi, razvoju in prenehanju administrativnih zbirk, ki bi se lahko uporabljale za pripravo statističnih podatkov. Morali bi tudi usklajevati ustrezne standardizacijske dejavnosti in sprejemati metapodatke o administrativnih podatkih, povzetih za statistične namene. Prosti in pravočasni dostop do administrativnih zbirk bi bilo treba odobriti NSU, drugim nacionalnim organom in Eurostatu, vendar samo v njihovem sistemu javne uprave in v obsegu, ki je potreben za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike.

Sprememba člena 6 Uredbe (ES) št. 223/2009 vključuje potrebo po ustrezni zagotovitvi neodvisnega položaja Eurostata na ravni Unije, kakor je predlagano za NSU na nacionalni ravni. To je bistveno za verodostojnost celotnega evropskega statističnega sistema, kar je močno poudarila velika večina držav članic v predhodnem posvetovanju zainteresiranih strani.

Poleg tega je bilo programsko obdobje evropskega statističnega programa za poenostavitev proračunskega načrtovanja za statistične dejavnosti in za njegovo večjo stabilnost usklajeno z večletnim finančnim okvirom Unije.

Nazadnje predlagana sprememba Uredbe (ES) št. 223/2009 upošteva potrebne prilagoditve Lizbonske pogodbe v zvezi s podelitvijo delegiranih in izvedbenih pooblastil Komisiji.

#### **4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE**

Proračunski vpliv predloga v ESS ni pričakovan. Nasprotno, poenostavil in izboljšal naj bi usklajevanje in sodelovanje v sistemu ter tako pripeljal do učinkovitejše priprave evropske statistike in zmanjšane bremena za dajalce podatkov.

Potrebe po človeških virih znotraj Komisije bodo izpolnjene z osebjem generalnega direktorata, ki je že zadolženo za upravljanje zadevnega pravnega akta in/ali je bilo prerazporejeno v generalnem direktoratu.

#### **5. NEOBVEZNI ELEMENTI**

Jih ni.

Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o spremembi Uredbe (ES) št. 223/2009 o evropski statistiki**

(Besedilo velja za EGP in Švico)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 338(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski statistični sistem (ESS) kot partnerstvo je na splošno uspešno združil svoje dejavnosti za zagotovitev razvoja, priprave in izkazovanja visokokakovostne evropske statistike, med drugim z izboljšanjem upravljanja sistema.
- (2) Nedavno pa so bile ugotovljene nekatere pomanjkljivosti zlasti glede okvira statističnega vodenja kakovosti.
- (3) Komisija je v svojem sporočilu z dne 15. aprila 2011 „K trdnemu vodenju kakovosti za evropsko statistiko“<sup>6</sup> Evropskemu parlamentu in Svetu predlagala ukrepe za odpravo teh pomanjkljivosti. Zlasti je predlagala ciljno usmerjeno spremembo Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki<sup>7</sup>.
- (4) Svet ECOFIN je v svojih sklepih z dne 20. junija 2011 pozdravil pobudo Komisije in poudaril pomen nenehnega izboljševanja upravljanja in učinkovitosti ESS.
- (5) Poleg tega bi bilo treba upoštevati vpliv nedavnega razvoja na statističnem področju v zvezi z gospodarskim upravljanjem Unije, zlasti vidike, povezane s statistično neodvisnostjo, kot so pregledni postopki zaposlovanja in odpuščanja, dodelitve proračunskih sredstev in koledarji predhodnih objav, kakor je določeno v Uredbi (EU) št. 1175/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o spremembi

---

<sup>6</sup> COM(2011) 211 final.

<sup>7</sup> UL L 87, 31.3.2009, str. 164.

Uredbe (ES) št. 1466/97 o okrepitvi nadzora nad proračunskim stanjem ter o nadzoru in usklajevanju gospodarskih politik<sup>8</sup>, ter tiste vidike, ki se nanašajo na zahtevo za funkcionalno samostojnost organov, pristojnih za spremljanje izvajanja nacionalnih proračunskih pravil, kakor je določeno v Uredbi (EU) št. .../... Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah za spremljanje in ocenjevanje osnutkov proračunskih načrtov in odpravo čezmernega primanjkljaja držav članic v euroobmočju.

- (6) Navedeni vidiki ne bi smeli biti omejeni na statistike, pripravljene za namene sistema proračunskega nadzora in postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem, temveč bi se morali uporabljati za vse evropske statistike, ki jih razvija, pripravlja in izkazuje ESS.
- (7) Poleg tega je ustreznost virov, ki so dodeljeni na letni ali večletni osnovi in so na voljo za izpolnjevanje statističnih potreb, nujen pogoj za strokovno neodvisnost statističnih organov.
- (8) Zato bi bilo treba okrepiti strokovno neodvisnost statističnih organov in izvajati minimalne standarde, zlasti glede vodij nacionalnih statističnih uradov (NSU), ki bi jim bilo treba zagotoviti posebna jamstva glede izvajanja statističnih nalog, organizacijskega upravljanja in dodelitve sredstev.
- (9) Usklajevalno vlogo, ki je že dodeljena NSU, bi bilo treba pojasniti tudi glede obsega, da bi dosegli učinkovitejše usklajevanje statističnih dejavnosti na nacionalni ravni, vključno z vodenjem kakovosti.
- (10) Za zmanjšanje bremena za statistične organe in dajalce podatkov bi moral biti NSU in drugim nacionalnim organom omogočen takojšnji in brezplačni dostop ter uporaba administrativnih zbirk, med drugim tistih, ki se izpolnijo elektronsko, pa tudi povezovanje teh zbirk s statistiko.
- (11) Z NSU bi se bilo poleg tega treba v zgodnji fazi posvetovati o zasnovi novih administrativnih zbirk, ki bi lahko zagotovile podatke za statistične namene, ter o načrtovanih spremembah ali odpravi obstoječih administrativnih virov. Ti uradi bi tudi morali prejeti ustrezne metapodatke od upravljavcev administrativnih podatkov in usklajevati standardizacijske dejavnosti glede administrativnih zbirk, ki so pomembne za pripravo statističnih podatkov.
- (12) Zaupnost podatkov, pridobljenih iz administrativnih zbirk, bi bilo treba varovati v skladu s skupnimi načeli in smernicami, ki veljajo za vse zaupne podatke, ki se uporabljajo pri pripravi evropske statistike. Treba bi bilo določiti tudi okvire za oceno kakovosti teh podatkov.
- (13) Z vključitvijo odgovornosti nacionalnih vlad pri izvajanju Kodeksa ravnanja evropske statistike bi se lahko izboljšala kakovost evropske statistike in okrepilo zaupanje uporabnikov. Zato bi bilo treba v vsaki državi članici vzpostaviti „zavezo za zaupanje v statistiko“ in vključiti posebne zaveze posamezne vlade za izvajanje Kodeksa in nacionalnih okvirov zagotavljanja kakovosti, med drugim samoocenjevanje in ukrepe za izboljšanje.

---

<sup>8</sup> UL L 306, 23.11.2011, str. 12.

- (14) Priprava evropske statistike mora temeljiti na dolgoročnem operativnem in finančnem načrtovanju, da se zagotovi visoka stopnja neodvisnosti, zato bi moral evropski statistični program zajemati isto obdobje kot večletni finančni okvir.
- (15) Uredba Sveta (ES) št. 223/2009 podeljuje Komisiji pooblastila za izvajanje nekaterih določb navedene uredbe; zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe je treba pooblastila, Komisiji podeljena na podlagi te uredbe, uskladiti s členoma 290 in 291 Pogodbe.
- (16) Komisija bi morala imeti pristojnost sprejemanja delegiranih aktov v skladu s členom 290 Pogodbe, da bi dopolnila ali spremenila nekatere nebistvene elemente Uredbe (ES) št. 223/2009 in tako določila zahteve glede kakovosti, kot so ciljne vrednosti in minimalni standardi za pripravo statistike, kadar jih področna statistična zakonodaja ne določa. Komisija bi morala zagotoviti, da se s temi delegiranimi akti državam članicam in poročevalskim enotam ne naloži znatno dodatno administrativno breme.
- (17) Zlasti pomembno je, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, med drugim na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno predložitev ustreznih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.
- (18) Obstaja potreba po enotnih pogojih za dostop do zaupnih podatkov v znanstvene namene. Komisiji bi bilo treba podeliti izvedbena pooblastila, da bi se ureditev, pravila in pogoji, ki urejajo tak dostop, določili na ravni Unije v skladu s postopkom pregleda iz člena 5 Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije<sup>9</sup>.
- (19) Ker države članice ne morejo zadovoljivo doseči cilja te uredbe, ki ga je lažje doseči na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseg navedenega cilja.
- (20) Opravljeno je bilo posvetovanje z Odborom za evropski statistični sistem –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### *Člen 1*

Uredba (ES) št. 223/2009 se spremeni:

- (1) V členu 2(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) ‚strokovna neodvisnost‘ pomeni, da je statistiko treba razvijati, pripravljati in izkazovati neodvisno, zlasti glede izbire tehnik, definicij, metodologij in virov, ki jih je treba uporabiti, ter izbire časa in vsebine vseh oblik izkazovanja brez kakršnih koli pritiskov političnih ali interesnih skupin, Unije ali nacionalnih organov;“

---

<sup>9</sup> UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

(2) Člen 5(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Vsaka država članica imenuje nacionalni statistični organ, ki je odgovoren za usklajevanje vseh dejavnosti na nacionalni ravni za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike (NSU) in je glede tega edina kontaktna točka za Komisijo (Eurostat) v zvezi s statističnimi zadevami.

Pristojnost NSU za usklajevanje zajema vse druge nacionalne organe, pristojne za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike. NSU je na nacionalni ravni zlasti pristojen za usklajevanje statističnega načrtovanja in poročanja, spremljanje kakovosti, metodologijo, prenos podatkov in komuniciranje o statističnih ukrepih ESS.“

(3) Vstavi se naslednji člen 5a:

*„Člen 5a*  
**Vodje NSU**

1. V svojem nacionalnem statističnem sistemu so vodje NSU izključno odgovorni za sprejemanje odločitev glede procesov, statističnih metod, standardov in postopkov ter glede vsebine in izbire časa statističnih objav in publikacij za vse evropske statistike. Pooblašeni so za odločanje o vseh zadevah v zvezi z notranjim upravljanjem NSU. Usklajujejo statistične dejavnosti vseh nacionalnih organov, ki prispevajo k razvoju, pripravi in izkazovanju evropske statistike. Pri opravljanju teh nalog vodje NSU ravnajo neodvisno; od vlad in drugih institucij, organov, uradov ali drugih subjektov ne zahtevajo in ne sprejemajo navodil; vzdržijo se kakršnega koli delovanja, ki je nezdržljivo z opravljanjem teh nalog.

2. Postopki za zaposlovanje, premeščanje in odpuščanje vodij statističnih uradov so pregledni in temeljijo zgolj na strokovnih merilih.

3. Vodje NSU so odgovorni za statistične dejavnosti in izvrševanje proračuna NSU; objavijo letno poročilo in lahko izrazijo pripombe k vprašanju dodelitve proračunskih sredstev v zvezi s statističnimi dejavnostmi NSU.

4. Vodje NSU zastopajo svoje nacionalne statistične sisteme v ESS.“

(4) Člen 6(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Na ravni Unije Komisija (Eurostat) neodvisno zagotavlja pripravo evropske statistike v skladu z veljavnimi pravili in statističnimi načeli. Glede tega je izključno odgovorna za sprejemanje odločitev o procesih, statističnih metodah, standardih in postopkih ter o vsebini in izbiri časa statističnih objav.“

(5) V členu 11 se doda naslednji odstavek 3:

„3. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za izvajanje Kodeksa ravnanja, da se ohrani zaupanje v njihove statistike. V ta namen vsaka država članica, ki jo zastopa njena vlada, podpiše in izvaja ‚zavezo za zaupanje v statistiko‘, s katero se sprejmejo posebne politične zaveze za izvajanje Kodeksa in za ustanovitev nacionalnega okvira za zagotavljanje kakovosti, vključno s samoocenjevanjem in ukrepi za izboljšanje. Zavezo sopodpiše Komisija.



Komisija redno spremlja te zaveze na podlagi letnih poročil, ki jih pošiljajo države članice. Komisija poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju teh zavez v treh letih po začetku veljavnosti te uredbe.“

(6) V členu 12(2) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Posebne zahteve glede kakovosti, kot so ciljne vrednosti in minimalni standardi za pripravo statistike, se lahko določijo v področni zakonodaji. Kadar področna zakonodaja ne določa takšnih posebnih zahtev glede kakovosti, jih lahko sprejme Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 26a.“

(7) Člen 13(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Evropski statistični program določa okvir za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike, glavna področja in cilje načrtovanih ukrepov za obdobje, ki ustreza obdobju večletnega finančnega okvira. Sprejmeta ga Evropski parlament in Svet. K oceni njegovega vpliva in stroškovne učinkovitosti prispevajo neodvisni strokovnjaki.“

(8) Vstavi se naslednji člen 17a:

#### *„Člen 17a*

#### **Dostop, uporaba in povezovanje administrativnih zbirk**

1. Za zmanjšanje bremena dajalcev podatkov imajo NSU, drugi nacionalni organi iz člena 4 ter Komisija (Eurostat) takoj in brezplačno pravico dostopa in uporabe vseh administrativnih zbirk ter pravico povezovanja teh administrativnih zbirk s statistiko, kolikor je to potrebno za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike.

2. Z NSU in Komisijo (Eurostatom) se opravi posvetovanje, vključeni pa so tudi v zasnovi, nadaljnji razvoj in prenehanje administrativnih zbirk, ki so jih pripravili in jih vzdržujejo drugi organi, s čimer se omogoči nadaljnja uporaba teh zbirk za statistične namene. Imajo pravico usklajevati standardizacijske dejavnosti v zvezi z administrativnimi zbirkami, pomembnimi za pripravo statističnih podatkov.

3. Dostop in vključenost NSU, drugih nacionalnih organov ter Komisije (Eurostata) v skladu z odstavkoma 1 in 2 sta omejena na administrativne zbirke v njihovem zadevnem sistemu javne uprave.

4. NSU prejme ustrezne metapodatke od upravljavcev administrativnih zbirk, ki se uporabljajo za statistične namene.

5. NSU in upravljavci administrativnih zbirk vzpostavijo potrebne mehanizme sodelovanja.“

(9) V členu 23 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Ureditev, pravila in pogoji v zvezi z dostopom na ravni Unije se vzpostavijo v skladu s postopkom pregleda iz člena 27(2).“

(10) Člen 24 se črta.

(11) Vstavi se naslednji člen 26a:

„Člen 26a  
**Izvajanje delegiranih pooblastil**

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se Komisiji podeli pod pogoji iz tega člena.

2. Pooblastilo iz člena 12(2) se Komisiji podeli za 5 let od datuma začetka veljavnosti te uredbe. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Pooblastilo se samodejno podaljšuje za enaka obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet najpozneje tri mesece pred koncem tega obdobja ne nasprotuje takšnemu podaljšanju.

3. Evropski parlament ali Svet lahko pooblastilo iz člena 12(2) kadar koli prekliče.

Pooblastilo iz navedenega sklepa preneha veljati s sklepom o preklicu pooblastila. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov ne vpliva.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o njem hkrati uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 12(2), začne veljati, samo če mu Evropski parlament ali Svet v dveh mesecih od uradnega obvestila o tem aktu ne nasprotujeta oziroma če sta pred iztekom tega roka Komisijo obvestila, da mu ne nasprotujeta. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se to obdobje podaljša za dva meseca.“

(12) Člen 27 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 27  
**Odbor**

1. Komisiji pomaga Odbor za evropski statistični sistem. Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije.“

Člen 2

**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17.4.2012

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*